DATE NOI REFERITOARE LA RELAȚIILE LUI AL. I. CUZA CU EMIGRAȚIA MAGHIARĂ (1859)

DE

V. RUSSU și V. CRISTIAN

Legăturile lui Al. I. Cuza cu emigrația maghiară prezintă un deosebit interes pentru înțelegerea unor laturi importante ale diplomației românești din primii ani de existență a statului național. De aceea, în istoriografia noastră, veche și nouă, s-a studiat cu atenție această problemă și s-a căutat să i se fixeze locul cuvenit în cadrul orientării generale a politicii externe promovată de conducătorii statului național român în perioada 1859—1864. Astfel, în numeroase lucrări închinate domniei lui Al. I. Cuza întîlnim informații și aprecieri interesante în legătură cu raporturile care au existat între domnitorul român și diferiți reprezentanți ai emigrației maghiare cum ar fi generalii Klapka și Türr [1]. În același timp problema a făcut obiectul unor lucrări speciale, ceea ce constituie o dovadă în plus pentru reliefarea interesului manifestat de diferiți cercetători în legătură cu relațiile dintre Cuza și emigrația maghiară [2].

În cadrul acestor relații un loc deosebit de important îl ocupă momentul 1859. După cum se știe, războiul franco-italo-austriac din acel an a contribuit la o intensificare deosebită a activității emigrației maghiare, care a considerat momentul deosebit de favorabil pentru declanșarea unei insurecții în vederea obținerii independenței Ungariei. Pentru realizarea acestui deziderat, o parte a conducătorilor emigrației maghiare, în frunte cu generalul Klapka, au acordat o atenție deosebită legăturilor cu Principatele-Unite [3]. Dubla alegere a lui Al. I. Cuza a mărit considerabil interesul emigrației maghiare pentru Principatele Române, con-

---

[1] A. D. Xenopol, *Domnia lui Cuza-Vodă*, vol. I, Iași 1903; N. Iorga, *Istoria românilor*, vol. IX, Buc. 1938; *Istoria României*, vol. IV, Ed. Acad., Buc. 1964; C. C. Giurescu, *Viața și opera lui Cuza-Vodă*, Ed. șt., Buc. 1966. Vezi și M. Emérit, *Victor Place et la politique française en Roumanie à l'époque de l'Union*, Buc. 1931; T. W. Riker, *Cum s-a înfiptuit România. Studiul unei probleme internaționale, 1856—1866*, Buc. 1944.

[2] V. A. Urechea, *L'Alliance des roumains et des hongrois en 1859 contre l'Autriche. Documents inédits*, Buc., 1894; N. Corivan, *Cavour et la Transylvanie à l'époque de la guerre de 1859*, în „Revue de Transylvanie", t. II, p. 144—166; Dan Berindei, *Mihail Kogălniceanu, prim-ministru al Moldovei și emigrația maghiară (1860—1861)*, în „Studii și materiale de istorie modernă", t. II, Buc. 1960, p. 223—244.

[3] Această problemă este discutată pe larg în Al. Marcu, *Conspiratori și conspirații în epoca renașterii politice a României, 1848—1877*, Buc. 1930, p. 141—238.

siderate drept principala bază de pregătire a unei acțiuni revoluționare îndreptată împotriva imperiului habsburgic.

Tratativele purtate de domnitorul român cu generalul Klapka s-au soldat cu încheierea a două convenții [4], care nu au avut nici un rezultat practic din cauza terminării rapide a războiului din 1859. La aceasta trebuie să adăugăm prudența lui Al. I. Cuza și neînțelegerile ivite în problema Transilvaniei.

Legăturile pe care le-a avut Al. I. Cuza cu emigrația maghiară, în primăvara anului 1859, prezintă un deosebit interes întrucît ele au avut implicații diplomatice foarte largi, constituind, într-o mare măsură, o preocupare importantă pentru cabinetele europene. Viitoarele cercetări, întreprinse în arhivele din străinătate, vor furniza, credem, date noi referitoare la această interesantă și complexă problemă.

Pornind de la această premisă considerăm utilă publicarea cîtorva scrisori, păstrate în fondul de manuscrise al Bibliotecii Naționale din Paris, scrisori care aduc unele precizări și elemente noi în legătură cu tratativele purtate de Al. I. Cuza cu generalul Klapka.

Aceste scrisori, aflate în fondul Germain Bapst [5], provin de la o persoană bine informată în ceea ce privește obiectivele și mijloacele de acțiune ale emigrației maghiare în sud-estul Europei. Scrisorile, întocmite în mai—iunie 1859, au fost trimise ministrului de externe Walewski de către Lallemand, ambasadorul francez la Constantinopol.

Din analiza celor trei scrisori se poate observa că ele au fost elaborate într-o perioadă în care atît Napoleon al III-lea, cît și prințul Napoleon se dezinteresau complet de acțiunile cu caracter complotist ale emigrației maghiare [6]. De aceea, atitudinea ambasadorului francez, care critică demersurile lui Klapka pe lîngă domnitorul Principatelor Unite, nu este întîmplătoare. Lallemand, care a avut două întrevederi cu generalul Klapka, în martie—aprilie 1859, și l-a recomandat pe acesta lui V. Place, în scrisorile către Walewski critică acțiunile emigrației maghiare pe care le apreciază ca, deosebit de periculoase pentru interesele Franței în sud-estul Europei. Astfel, în prima scrisoare din 31 mai 1859, Lallemand îl informa pe Walewski despre existența unei societăți secrete care tindea la renașterea regatului Ungariei „par le soulévement des provinces orientales de l'Empire d'Autriche". Referindu-se la această problemă, ambasadorul francez considera „que cette entreprise contre la domination autrichienne est une arme à deux tranchants qui blésserait bien plus aisément et plus fort, ..., la Turquie que l'Autriche et risquerait par là-même de nuire infinément plus à la politique du gouvernement de l'Empereur sur un point, qu'elle ne lui profiterait sur un autre".

Pentru a dovedi temeiul acestei aprecieri, Lallemand îi furnizează lui Walewski unele informații în legătură cu înrăutățirea continuă a raporturilor dintre ambasadorii Rusiei și Angliei la Constantinopol, respectiv Lobanov și Bulwer.

În legătură cu problema care face obiectul preocupărilor noastre, un interes deosebit prezintă cea de a doua scrisoare, trimisă lui Walewski la 6 iunie 1859. Cu acest prilej, Lallemand îi făcea cunoscut ministrului său de externe că generalul Klapka s-a prezentat la Iași „comme le fauteur d'un projet qui avait la sym-

---

[4] Textul convențiilor în Theodor Codrescu, *Uricariul*, vol. XIII, p. 219—221.

[5] Reputat arheolog și autor fecund, G. Bapst intenționa prin 1903 să publice o lucrare privind Europa în 1859. În acest scop a strîns diferite materiale documentare păstrate printre hîrtiile sale aflate acum la Biblioteca Națională din Paris. Pentru chestiunea care ne interesează el a cercetat documente provenind de la V. Place, fără a găsi însă nimic (Bibliothéque Nationale, N.a. fr., 24.847, f. f. 150); în același timp s-a adresat unei rude ale sale, Edmond Bapst, de la legația franceză din Constantinopol. Acesta îi trimite în copie trei rapoarte ale lui Lallemand, păstrate în arhivele legației, cu precizarea că celelalte nu prezintă importanță pentru această chestiune (Ibidem, f. 151).

[6] Al. Marcu, *op. cit.*, p. 216.

pathie déclarée du prince Napoléon et que l'Empereur lui-même n'ignorait ni ne désaprouvait".

Acest lucru explică, precizează Lallemand, bunăvoința lui Cuza întrucît „il n'en fallait pas tant pour qu'il fut bien difficile au prince Cousa de fermer se porte au général Klapka". Important de semnalat este faptul că Al. I. Cuza nu i-a promis lui Klapka o cooperare activă „qu'il ne demandait pas d'ailleurs", ceea ce ni se pare semnificativ pentru intențiile emigrației maghiare. Așa se explică de ce Al. I. Cuza s-a dovedit a fi prudent în această chestiune. El nu a luat nici o inițiativă și s-a mărginit doar la tolerarea acțiunilor întreprinse de agenții maghiari.

Cum se explică atunci atitudinea binevoitoare a lui Cuza? Explicația dată de Lallemand ni se pare plauzibilă. Astfel, ambasadorul Franței la Constantinopol aprecia că domnitorul Principatelor Unite l-a primit pe Klapka datorită faptului că acesta s-a prezentat ca împuternicit al împăratului și al prințului Napoleon. În condițiile anului 1859 Cuza nu putea respinge o acțiune inițiată de Franța. Lallemand a surprins foarte bine acest lucru atunci cînd, la 6 iunie 1859, îi scria lui Walewski: „L'impulsion vient de plus loin, elle passe auprès de lui (Cuza — n.n.), s'étend autour de lui, je le crois, me je doute qu'il en soit l'auteur, encore moins le maître".

În continuare, Lallemand critică, acum cînd o putea face, politica externă secretă, pe care o apreciază drept funestă pentru interesele Franței.

În sfîrșit, scrisoarea din 14 iunie 1859 este un răspuns la nota telegrafică prin care Walewski dezavua orice agent secret care s-ar fi prezentat în Turcia ca împuternicit al guvernului francez. În continuare, scrisoarea cuprinde unele informații referitoare la împuternicirile pe care le-a folosit generalul Klapka în vederea întîlnirii cu domnitorul Principatelor Unite. Scrisoarea prezintă interes întrucît întărește afirmațiile existente în legătură cu faptul că întreaga acțiune a fost țesută din umbră. Ministrul de externe al Franței nu a fost la curent cu această afacere, deși Klapka a avut o scrisoare de recomandare de la șeful de cabinet al lui Walewski.

Fără a modifica esențial concluziile la care s-a ajuns pînă acum în studierea acestei probleme, scrisorile pe care le publicăm în anexă oferă elemente noi asupra tratativelor dintre Al. I. Cuza și emigrația maghiară ca și asupra atitudinii diplomației franceze, fapt care permite o interpretare mai nuanțată a raporturilor româno-maghiare din 1859.

ANEXE

I

LALLEMAND CĂTRE WALEWSKI

Therapia, 31 mai 1859

Confidentielle et réservée. Il est hors de doute qu'une société existe depuis quelques temps déjà qui se propose pour but de mettre à profit les événements d'Occident et la guerre d'Italie pour tenter la ressurrection du royaume de Hongrie par le soulévement des provinces orientales de l'Empire d'Autriche. Cette société a un plan et des ressources qui probablement ne sont pas insignifiantes, puisqu'elle lui permettent d'embarquer d'armes qui de Génes, ou de Marseille doivent être transportées jusqu'au Danube. Elle se vante d'avoir des protecteurs irresponsables d'un ordre très élevé; elle a des émissaires qui comptent principalement sur la Serbie pour une première prise d'armes et pour le début de l'entreprise, qui ont adressé des ouvertures au Prince Cousa, qui sont en relations avec le Prince Milosch, dont quelques-uns ont pénetré peut-être jusqu'en Transylvanie si la vigilence de la police autrichienne le leur a permis. Ce sont là de sérieux éléments,

non pas de succes définitif peut-être, mais de troubles dangereux; et il n'est pas besoin de faire remarquer à Votre Excellence que cette entreprise contre la domination autrichienne est une arme à deux tranchants qui blesserait bien plus aisément et plus fort, je le crois, a Turquie que l'Autriche et risquerait par là même de nuire infinement plus à la politique du gouvernement de l'Empereur sur un point, qu'elle ne lui profiterait sur un autre.

Ces faits méritent, si je ne me trompe, l'attention de Votre Excellence d'autant plus, que je ne vois pas règner ici entre les représentants des trois principales Puissances la confiance et la bonne harmonie, nécessaires pour amener une communauté d'efforts propres à conjurer le péril, en inspirant à la fois à nos agents dans la provinces et à la Porte elle-même une conduite prévoyante et uniforme.

Votre Excellence connaît déjà le refroidissement très marqué qui s'est produit entre Sir Henry Bulwer et le Prince Lobanoff. L'un et l'autre en sont à s'observer, sinon à se combattre. Le dernier, qui sort de chez moi, se croit certain que M. l'Ambassadeur de l'Angleterre ne néglige rien pour animer les Turcs contre la Ruseie et les mettre, s'il était possible, aux prises avec elle, dans le but d'empêcher l'intervention de cette Puissance dans les affaires d'Occident. Il affirme que Sir H. Bulwer promet à la Porte emprunt, secours pécuniairs, assistance de la flotte anglaise, enfin tout ce qu'il peut imaginer de plus propre à enhardir les ministres du Sultan.

J'ai peine à croire, M. le Compte, que M. l'Ambassadeur de l'Angleterre se livre à un jeu si dangereux, si contraire, ce semble à la politique indécise et vacilante du ministère Derby-Malmesbury; mai je doit avouer à votre Excellence que M. le Prince Lobanoff s'en montre très convaincu et que les allures de Sir Henry depuis quelque temps autorisent bien quelques soupçons. Depuis un mois environ je remarque un changement assez notable dans ses façons d'être avec moi, et c'est justement à cette époque que M. le Prince Lobanoff fait remonter les incitations dont il accuse M. l'Ambassadeur de l'Angleterre d'exercer auprès des Turcs et qui, si elles étaient avérées, meriteraient notre attention autant que celle de la Russie.

(Lallemand)

Bibliothèque Nationale, N.a. fr., 22 847, f. 155—156 (Papiers Germain Bapst, t. 5, L'Europe en 1859. L'expédition de Mexique).

II

LALLEMAND CĂTRE WALEWSKI

Therapia, le 6 juin 1859

M. le Général Klapka qui n'était pas encore réconcilié cet hiver avec M. Kossuth, mais qui l'est depuis peu, m'assure-t-on, a passé à Constantinople, il y a trois mois, se rendant à Jassy, auprès du colonel Couza pour s'entendre avec ce dernier sur le sujet du concours qu'il pourrait en espérer en faveur d'une entreprise contre l'Autriche dont j'ai clairement défini le caractère et le but dans ma dernière dépêche. Il s'est présenté à l'Hospodar comme le fauteur d'un projet qui avait la sympathie déclaré du Prince Napoléon et que l'Empereur lui-même n'ignorait ni ne désaprouvait. Je ne pourrais même point affirmer que M. le Général Klapka ne s'est pas présenté comme l'envoyé de son Altesse impériale avec laquelle il correspondait d'un chifre particulier.

Il n'en fallait pas tant pour qu'il fut bien dificile au Prince Couza de fermer sa porte au général Klapka. Aussi ce dernier a-t-il été reçu et favorablement écouté. On ne lui a pas promis une coopération active qu'il ne demandait pas d'ailleurs;

mais seulement une conivence cachée, qui consisterait principalement à seconder le débarquement et la circulation clandestine d'armes de guerre et de munitions apportées de la mer par le Danube dans les Pricipautés pour passer de là dans les mains des futurs insurgés de la Transylvanie. Ceux-ci feraient les premiers efforts; plus tard, en cas de succès, les Principautés et leurs chefs, s'inspirant des circonstances, jugeraient s'ils ont a se joindre à eux dans l'intérêt de leur nationalité.

Bien que la mission de M. le Général Klapka ait été de courte durée et que le secret en ait du être bien gardé, il est inévitable qu'il en ait transpiré quelque chose au dehors; et je suis persuadé que la fable des fusils promis par l'Empereur provient d'une confusion dont Votre Excellence apperçoit aisément l'origine et dont les propagateurs n'étaient probablement pas dupes. Pour ce qui est des émissaires dont M. le Prince Gortschekow signale la présence en Transylvanie et en Bukowine, je ne crois pas d'avantage que ce soit le Prince Couza qui les dirige; je crois seulement qu'il les tolère et couvre leurs menées selon le plan convenu, avec le personage cité plus haut, et dans l'espérance d'en tirer parti ensuite en faveur de sa patrie. L'impulsion vient de plus loin, elle passe auprès de lui, s'étend autour de lui, je le crois, mais je doute qu'il e soit l'auteur, encore moins le maître.

Quelque soit la confiance qui règne entre M. le Frince de Lobanoff et moi, il ne m'est pas possible de lui dire toute la vérité sur ces choses, ni de lui faire sentir comme Votre Excellence le sent tout d'abord, que l'action officielle des Gouvernements, les conseils les plus autorisés et les instances des agents les mieux placés pour se faire écouter ne sont pas en état de triompher seuls d'une puissance dont la nature est de leur offrir peu de prise. Si Votre Excellence est convaincue que la politique secrète qui tend à l'insurrection de l'Europe orientale (car c'est de quoi qu'il s'agit, il ne faut pas se la dissimuler), est funeste à la vraie et saine politique de la France et nuisible à la noble entreprise que l'Empereur poursuit en Italie. Elle jugera probablement que la surveillance et au besoin la saisie par nos croiseurs des navires qui porteront clandestinement des armes et des munitions destinées à cette insurection auraient infinement plus d'effet pour arrêter les projets de ceux qui la propage que les efforts réunis de tous nos agents diplomatiques. Quant aux fusils dont le gouvernement moldo-valaque a besoin, si'il ne s'agit que de fournir un armement convenable à la milice des deux provinces portée à un effectif raisonable, c'est une mesure qui peut s'avouer, et le Gouvernement de l'Empereur peut s'y preter sans détours en prenant vis à vis de la Porte la précaution qu'il a prise en cas semblable alors qu'il s'agissait d'un autre vassal du Sultan, de Pacha d'Egypte.

A. de Lallemand

Bibliothèque Nationale, N.a.fr. 24 847, f. 152—153.

III

LALLEMAND CĂTRE WALEWSKI

Therapia, le 14 juin 1859

J'ai reçu la dépêche télégraphique que Votre Excellence m'a fait l'honneur de m'adresser le 6 de ce mois et par laquelle Elle me pressait de désavouer fermement tout agent secret qui se présenterait dans les Etats du Sultan au nom du Gouvernement de l'Empereur. Il y aurait peut-être, si j'ose le dire comme j'oserais le faire le cas échéant, quelque chose de mieux encore que de le désavouer, ce serait de le faire appréhender au corps et embarquer pour Marseille comme le représentant de l'Empereur en a certainement le droit. Au reste, s'il y a des agents secrets en Orient, et Votre Excellence sait déjà à quoi s'en tenir, sur ce point, ce

n'est pas au nom de Votre Excellence qu'ils agissent et les désaveux des agents du Ministère des Affaires Etrangères ne suffiraient point à les arrêter.

A ce propos, M. le Compte, je ne dois pas laisser ignorer à Votre Excellence que lorsque M. le Général Klapka vient me voir cet hiver, il me remit une lettre d'introduction écrite par le chef du cabinet de Votre Excellence. Cette lettre était conçue en termes qui me laissérent d'abord des doutes sur le point de savoir si la personne qui l'avait écrite connaissait ou non le véritable objet du voyage du général. Toutefois, comme il était dit que M. le Général Klapka n'avait rien de commun avec les révolutionnaires hongrois et méritait ma confiance j'ai été amené par l'induction à croire que la mission que celui-ci avait reçu ou s'était donné, n'était pas inconnue ni desaprouvée de l'auteur de la lettre. Si c'est un tort, Votre Excellence reconnaîtra, du moins je l'espère, qu'il n'est pas sans excuse. Il n'a eu du reste aucune influence sur la suite des demarches du général qui s'est étayé auprès du colonel Couza d'une autorité sur laquelle je ne pouvais avoir aucune prise. Mais comme M. le Général Klapka doit revenir d'ici a quelque temps en Orient et probablement prendre un rôle actif dans les événements qu'il cherche à susciter parmi les montagnards des Carpathes et sur la frontière de Transylvanie, je serais infinement obligé à Votre Excellence de me tracer une ligne de conduite à son égard. Quels que soient vos ordres, M. le Compte, vous pouvez être certain qu'ils seront exécutés. Si M. le Général Klapka a obtenu la naturalisation française il tombe sous le coup des ordonnances qui me permet de l'empêcher en Turquie; si'il est naturalisé suisse, comme je crois m'en souvenir, le cas serait un peu différent, et la protection que l'Ambassade exerce sur les sujets de la confédération hélvetique ne lui conférerait probablement pas le droit d'expulsion sur un citoyen suisse.

Un chargement de cinq mille fusils livrés à Marseille par un colonel français, a dû arriver ces jours derniers à Galatz sur un bâtiment sarde pour le compte du comité hongrois. Mais il paraît que le colonel. Couza a reclamé la priorité au nom de besoins plus personnels et qu'il l'a obtenue. D'autres expeditions suivront celle-là.

A. de Lallemand

Bibliothèque Nationale, N.a.fr., 24 847, f. 154—154 v.